



Obec Ovčie, Ovčie 32, 082 38 Vít'az

Zmluva o poskytovaní služieb č. 2/2015

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

(ďalej len „zmluva“)

Článok I.
Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ: **Obec Ovčie**

Sídlo: Ovčie 32, 082 38 Vít'az
Štatutárny zástupca: Ján Farkaš - starosta
Kontaktná osoba: Ján Farkaš
Kontakt: 051 / 791 12 07
IČO: 00327581
DIČ: 2020543272
IČ DPH: neplatiteľ DPH
Bankové spojenie: OTP banka Slovensko, a.s.
IBAN kód: SK895200 0000 0000 120 22768

(ďalej len „objednávateľ“)

1.2 Poskytovateľ: **Balera s.r.o.**

Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným
Sídlo: Prostějovská 6325/97, 080 01 Prešov
Registrácia: OR OS Prešov, oddiel: Sro, vložka číslo: 29857/P
Štatutárny zástupca: Mgr. Ján Kunaj, konateľ
Kontaktná osoba: Mgr. Ján Kunaj
Kontakt: balerasro@gmail.com
IČO: 47 572 426
DIČ: 2023981641
Bankové spojenie: Fio banka, a.s.
IBAN kód: SK48 8330 0000 0025 0053 4390

(ďalej len „poskytovateľ“)

(ďalej spolu len „zmluvné strany“)



Obec Ovčie, Ovčie 32, 082 38 Vít'az

Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa vykonať pre objednávateľa dielo špecifikované v bode 2.2 tohto článku zmluvy v rámci implementácie projektu s názvom „**Kamerový systém v obci Ovčie – externý manažment**“, realizovaného v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z Programu rozvoja vidieka 2007 – 2013 pre opatrenie Opatrenie 3.4.2. „Obnova a rozvoj obcí“ (ďalej len „**projekt**“), a záväzok objednávateľa dokončené dielo prevziať a za jeho zhotovenie zaplatiť zhotoviteľovi dojednanú cenu.
- 2.1 Predmetom zmluvy je poskytnutie služieb **externého manažmentu** v nasledujúcom rozsahu:
- a) **Finančný manažér**
- popis činností: zodpovedá za finančné riadenie projektu, zabezpečuje čerpanie finančných prostriedkov na realizáciu aktivít v súlade so zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, styk s bankovými inštitúciami, vedie účtovnú agendu, pripravuje žiadosti o platbu, podáva informácie o čerpaní finančných prostriedkov za jednotlivé aktivity v rámci realizácie projektu, v prípade potreby vypracováva návrhy na zabezpečenie financovania jednotlivých aktivít, vypracováva prehľad finančnej situácie projektu.
 - časová dotácia: 80 hodín počas doby realizácie projektu.
- b) **Projektový manažér**
- popis činností: vytvárať podmienky na plynulú realizáciu projektu, riadiť činnosť projektového tímu, dbať na dodržiavanie časového harmonogramu projektu, zodpovedať za kontrolu a efektívne vynakladanie finančných prostriedkov, zabezpečovať a kontrolovať aktivity projektu, riadiť prípadne zmenové procedúry, komunikovať s riadiacim organom a riadiť publicitu projektu.
 - časová dotácia: 80 hodín počas doby realizácie projektu.
- 2.2 Poskytovateľ je povinný vykonať predmet zmluvy špecifikovaný v bode 2.1 tohto článku zmluvy odborne, kvalitne a za podmienok uvedených v tejto zmluve, ako aj v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP uzavretej medzi objednávateľom a poskytovateľom NFP a relevantnými riadiacimi dokumentmi Opatrenia 3.4.2. „Obnova a rozvoj obcí“. Poskytovateľ je povinný poskytovať služby tak, aby objednávateľ vždy dodržal predpísaný harmonogram odovzdávania žiadostí o platbu, monitorovacích správ a realizácie projektu.
- 2.3 Služby podľa tejto zmluvy sa považujú za poskytnuté ich riadnym vykonaním v dohodnutom čase a na dohodnutom mieste.



Obec Ovčie, Ovčie 32, 082 38 Vít'az

Článok III. Miesto a termín plnenia

- 3.1 Miestom poskytnutia služieb špecifikovaných v článku II. bod 2.1 tejto zmluvy je **Obec Ovčie, okres Prešov**.
- 3.2 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do okamihu splnenia všetkých záväzkov zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy. Predpokladaná doba realizácie projektu je do 31.12.2015.

Článok IV. Súčinnosť zo strany objednávateľa

- 4.1 Podmienkou pre riadne a včasné splnenie termínov plnenia podľa článku III. bod 3.2 tejto zmluvy zo strany poskytovateľa je poskytnutie súčinnosti zo strany objednávateľa v takej forme a takým spôsobom, ako to predkladá táto zmluva alebo ako to požaduje poskytovateľ vo výzve urobenej v ústnej, písomnej alebo v elektronickej forme. Poskytnutím súčinnosti zo strany objednávateľa v zmysle tejto zmluvy sa rozumie najmä včasné odovzdanie podkladov potrebných pre plnenie predmetu zmluvy.
- 4.2 Poskytovateľ nie je v omeškaní s plnením záväzku, ak mu objednávateľ neposkytol potrebnú súčinnosť.

Článok V. Cena predmetu zákazky

- 5.1 Cena za predmet zmluvy je stanovená na základe vzájomnej dohody zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou Ministerstva financií SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 5.2 Cena za predmet zmluvy predstavuje sumu vo výške **1 760,00 EUR s DPH**, pričom jej špecifikácia je obsiahnutá v Prílohe č. 1 tejto zmluvy. Poskytovateľ nie je platiteľom DPH.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že v cene predmetu zmluvy sú zahrnuté všetky náklady poskytovateľa, ktoré v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy vynaloží.

Článok VI. Platobné podmienky

- 6.1 Úhrada ceny za predmet zmluvy uvedenej v článku V. bod 5.2 tejto zmluvy bude realizovaná priebežne, na základe faktúr vystavovaných poskytovateľom za preukázateľne poskytnuté služby, ktorými sa rozumejú poskytovateľom vykázané činnosti formou súpisu vykonaných prác. Podkladom pre fakturáciu bude preberací protokol, ktorého súčasťou bude súpis vykonaných prác jednotlivých externých manažérov za obdobie, za ktoré boli služby poskytnuté, prípadne aj ďalšia podporná dokumentácia dohodnutá medzi objednávateľom a poskytovateľom.
- 6.2 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti uvedené v § 74 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z.z. o daní z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Údaje na faktúre musia byť v súlade s údajmi



Obec Ovčie, Ovčie 32, 082 38 Vít'az

uvedenými v uzatvorenej zmluve. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju poskytovateľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry objednávateľovi.

- 6.3 Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. V prípade, že splatnosť faktúry pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň. Za deň úhrady sa považuje deň odpísania fakturovanej čiastky z účtu objednávateľa v prospech účtu poskytovateľa.
- 6.4 Faktúry budú uhrádzané bezhotovostným prevodom na účet poskytovateľa uvedený v článku I. tejto zmluvy.

Článok VII. Sankcie

- 7.1 V prípade, že poskytovateľ neposkytne službu v dohodnutých termínoch, objednávateľ si môže uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dohodnutej zmluvnej ceny uvedenej v článku V. tejto zmluvy, a to za každý deň omeškania.
- 7.2 V prípade, ak bude objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry podľa tejto zmluvy, poskytovateľ má nárok na úroky z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej sumy, a to za každý deň omeškania.

Článok VIII. Povinnosť mlčanlivosti

- 8.1 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s uzavretím tejto zmluvy, ako aj s výkonom práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy. Skutočnosti podľa predchádzajúcej vety tvoria predmet obchodného tajomstva v zmysle § 17 Obchodného zákonníka. Tretím osobám je možné tieto skutočnosti sprístupniť len so súhlasom druhej strany alebo ak je to potrebné na plnenie práv a povinností podľa tejto zmluvy.
- 8.2 Zmluvná strana, ktorá poruší povinnosť mlčanlivosti podľa tejto zmluvy, je povinná nahradiť druhej zmluvnej strane škodu, ktorá jej tým vznikla.

Článok IX. Ukončenie účinnosti zmluvy

- 9.1 Ukončenie účinnosti tejto zmluvy je možné:
 - a) uplynutím doby jej trvania podľa článku III. bod 3.2 tejto zmluvy,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán, ktorá musí obsahovať deň ukončenia účinnosti tejto zmluvy,
 - c) odstúpením od zmluvy podľa ustanovení tejto zmluvy.
- 9.2 Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od zmluvy, ak jedna zo zmluvných strán opakovane porušuje zmluvné alebo zákonné povinnosti.



Obec Ovčie, Ovčie 32, 082 38 Vít'az

- 9.3 V prípade, že nastali skutočnosti zakladajúce právo odstúpiť od zmluvy jednou zo zmluvných strán, druhá zmluvná strana je povinná túto skutočnosť písomne oznámiť zmluvnej strane, ktorá povinnosť porušila a dať jej primeranú lehotu na odstránenie tohto stavu.
- 9.4 Pokiaľ k odstráneniu stavu porušenia povinností v lehote poskytnutej príslušnou zmluvnou stranou nedôjde, je táto zmluvná strana oprávnená odstúpiť od zmluvy s tým, že toto odstúpenie je účinné dňom doručenia druhej zmluvnej strane.
- 9.5 Oznámenie o odstúpení od zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je takéto odstúpenie neplatné.
- 9.6 Ukončenie účinnosti tejto zmluvy nemá na základe dohody zmluvných strán vplyv na povinnosť zaplatiť zmluvné pokuty a náhradu škody, ktorá vznikla.

Článok X. Záverečné ustanovenia

- 10.1 Poskytovateľ je povinný strpieť výkon kontroly/audit/kontroly na mieste, súvisiacich s poskytovanými službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o NFP, a to oprávnenými osobami v zmysle článku 12 Všeobecných zmluvných podmienok k Zmluve o NFP, a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
- 10.2 Práva a povinnosti oboch zmluvných strán, pokiaľ nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, prípadne ďalšími právnymi predpismi.
- 10.3 Spory, ktoré by mohli vzniknúť pri plnení zmluvných povinností z tejto zmluvy, budú zmluvnými stranami prednostne riešené dohodou. Pokiaľ by zmluvné strany nedospeli k dohode, riešenie sporu sa riadi slovenským právnym poriadkom.
- 10.4 Meniť alebo dopĺňať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov k zmluve, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 10.5 Obe zmluvné strany sa zaväzujú ohlásiť všetky zmeny údajov dôležitých pre bezproblémové plnenie zmluvy druhej zmluvnej strane.
- 10.6 Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých po jej podpise poskytovateľ obdrží jedno vyhotovenie a objednávateľ tri vyhotovenia.
- 10.7 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy na internetovej stránke objednávateľa.
- 10.8 V prípade nepodpísania Zmluvy o poskytnutí dotácie medzi objednávateľom a poskytovateľom dotácie, táto zmluva stráca platnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o neschválení žiadosti o dotáciu. O tejto skutočnosti je objednávateľ povinný bezodkladne písomne informovať poskytovateľa.
- 10.9 Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a prehlasujú, že ich prejavy vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité, čo svojimi podpismi potvrdzujú.



Obec Ovčie, Ovčie 32, 082 38 Vít'az

V Ovčom, dňa 6. 7. 2015

Za objednávateľa:



.....
Ján Farkas
Starosta, Obec Ovčie

V Ovčom, dňa 6. 7. 2015

Za Poskytovateľa:

Balera s. r. o.
Prostějovská 6325/97
080 01 Prešov, Slovakia
IČO: 47 572 426
DIČ: 2023981641

.....
Mgr. Ján Kunaj
Konateľ, Balera s.r.o.



Obec Ovčie, Ovčie 32, 082 38 Vít'az

Príloha č. 1 k Zmluve o poskytovaní služieb č. 2/2015

ŠPECIFIKÁCIA SLUŽIEB

P. č.	Názov položky	MJ	Počet jednotiek	Jednotková cena v EUR bez DPH	Cena celkom v EUR bez DPH	DPH 20%	Cena celkom v EUR s DPH
1.	Finančný manažér	osobohodina	80	11,00	880,00	0,00	880,00
2.	Projektový manažér	osobohodina	80	11,00	880,00	0,00	880,00
Celková cena bez DPH							1 760,00
DPH 20 %							0,00
Celková cena vrátane DPH							1 760,00

Opis predmetu zákazky:

Finančný manažér

Finančný manažér zodpovedá za finančné riadenie projektu, zabezpečuje čerpanie finančných prostriedkov na realizáciu aktivít v súlade so zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, styk s bankovými inštitúciami, vedie účtovnú agendu, pripravuje žiadosti o platbu, podáva informácie o čerpaní finančných prostriedkov za jednotlivé aktivity v rámci realizácie projektu, v prípade potreby vypracováva návrhy na zabezpečenie financovania jednotlivých aktivít, vypracováva prehľad finančnej situácie projektu.

Na projekte odpracuje 80 hodín počas doby realizácie projektu.

Projektový manažér

Bude vytvárať podmienky na plynulú realizáciu projektu, riadiť činnosť projektového tímu, dbať na dodržiavanie časového harmonogramu projektu, zodpovedať za kontrolu a efektívne vynakladanie finančných prostriedkov, zabezpečovať a kontrolovať aktivity projektu, riadiť prípadne zmenové procedúry, komunikovať s riadiacim orgánom a riadiť publicitu projektu.

Na projekte odpracuje 80 hodín počas doby realizácie projektu.



Obec Ovčie, Ovčie 32, 082 38 Vít'az

V Ovčom, dňa 6.7.2011

Za objednávateľa:



Ján Farkaš
Starosta, Obec Ovčie

V Ovčom, dňa 6.7.2011

Za poskytovateľa:

Balera s. r. o.
Prostejovská 6325/97
080 01 Prešov, Slovakia
IČO: 47 572 426
DIČ: 2023981641

Mgr. Ján Kunaj
Konateľ, Balera s.r.o.